

K]W\ h][Y`J Yf_Y\ fg]b Zc fa Uh]c b Yb.
5 * !GdYffi b[`Ua `K c W\ Yb Yb XY`]b
GW\ k Y hn]b [Yb

K Y[Yb`XYg`BYi VUi g`XYf`6' - !6fØW_Y`k]fX`X]Y`5*`ja `F\Y]b!
BYW_Uf!`?fY]g`j cb`` \$''5i [i gh`V]g`&``GYdhYa VYf`_ca d`Yhh
[YgdYffh``K]W\ h][Y`I a `Y]hi b[Yb`VYUW\ hYb`

⇒a `F\Y]b!BYW_Uf!`?fY]g`ghY\Yb`5i hcZU\ fYf`Ua `_ca a YbXYb
K cW\ Yb Yb XY`j cf`Y]b Yf`k]W\ h][Yb`J Yf_Y\ fgUbdUggi b[``K Y[Yb
F Ybcj]Yfi b[gUfVY]hYb`Ub`XYf`6' - !6fØW_Y`ž`X]Y`X]Y`5*`VY]`XYf
5bgW\`i ggghY``Y`GW\ k Y hn]b [Yb`#<cW_Yb\Y]a `ØVYfei Yfhž`k]fX`X]Y
5i hcVU\ b`]b`VY]XYb`F]W\ hi b[Yb`j c``gh`ÅbX][[YgdYffh``8]YgY
A U» bU\ a Y`]gh`Yb hgW\ Y]XYbXž`i a `XYb`9fgUhnVUi `hYfa]b[YfYW\ h
i bX`g]W\ Yf`Xi fW\ ZØ\ fYb`ni `_ÖbbYb"

8]Y`GdYffi b[`XYf`5*`VY[]bbh`Ua `: fY]hU[ž`XYb`` \$''5i [i gh`ž`i a `&\$
I \f`i bX`gc``V]g`A cbhU[ž`XYb`&``GYdhYa VYfž`i a `) `I \f`XUi Yfb"
8]Y`6Ui UfVY]hYb`YfZc`[Yb`k `Å\ fYbX`Y]bYg`j Yf_Y\ fgUfa Yb
K cW\ Yb Yb XYgž`i a `a `Ö[`]W\ Y`6YY]bhf`ÅW\ h][i b[Yb`ZØf`X]Y
5i hcZU\ fYf`ni `a]b]a]YfYb``5``YfX]b[g`]gh`Yg`XYbbcW\`i bYf`Ägg`]W\ ž
XUgg`U``Y`J Yf_Y\ fgY]`bY\ a Yf`X]Y`j cf[YgY\YbYb`I a `Y]hi b[Yb
VYUW\ hYbž`i a `GhUi g`i bX`J YfnÖ[Yfi b[Yb`ni `j Yfa Y]XYb"

8]YgY`I a `Y]hi b[Yb`gc``hYb`G]Y`VYUW\ hYb

: Øf`X]Y`Yb][Ybž`X]Y`j cb`<Y`Vfcb`b`fØVYf`X]Y`5*`Ł`cXYf`?Uf`gfi \Y
fØVYf`X]Y`5) Ł`bUW\ `A Ubb\Y]a ž: fUb_Ybh`U`cXYf`GUUfVfØW_Yb
fY]gYb`a `ÖW\ hYbž`[]Vh`Yg`VYfY]hg`Ua `5i hcVU\ b_fYi n`K U`XcfZY]bY
I a `Y]hi b[``G]Y`k YfXYb`Ui ZX]Y`5) `i a [Y`Y]hYhž`X]Y`XUbb`ØVYf`XUg
5i hcVU\ b_fYi n`<Y]XY`VYf[`ni f`5*) *`bUW\ `A Ubb\Y]a `ZØ\ fh"

: Øf'J Yf_Y\ fghY]`bY\ a Yfž'X]Y'j cb'GUUfvfØW_Yb'cXYf
? U]gYfg`Ui hYfb' bUW\ '<Y]Vfcbbz' ? Uf'gfi \Y'cXYf'Ghi hh[Ufh'ZU\ fYb
k c`Ybž'k]fX'Y]bY'UbXYfY'Fci hY'Z'gh[Y'Y[h"G]Y'k YfXYb'Ua
5i hcVU\ b_fYi n'A Ubb\Y]a 'ØVYf'X]Y'5*) *'ni a ' ?fYi n'<Y]XY`VYf[
[Y'Y]hYhž'k c'g]Y'Ui Z'X]Y'5) ']b'F]W\hi b['6UgY`cXYf' ? Uf'gfi \Y
k YW\gY'b' _ØbbYb" '8]Yg' [Yk Å\ f'Y]ghYhž'XUgg'XYf'J Yf_Y\ f
k Y]hYf\]b'Z]Y» Yb' _Ubbž'Ui W\ 'k Ybb'X]Y'5* 'Ui Z'X]YgYa '5VgW\ b]hh
[YgdYffh']gh"

: Øf'5i hcZU\ fYfž'X]Y'j cb' ? U]gYfg`Ui hYfb'cXYf'GUUfvfØW_Yb'Ui g
fY]gYbž'[]Vh'Yg'YVYbZU`g'Y]bY'U'hYfbUh]j Y'Fci hY" '8]YgY'ZØ\ fh'ØVYf
X]Y'5VZU\ fh'i - - 'Ua '8fY]YW_ '<cW_Yb\Y]a 'Ui Z'X]Y'5* %]b'F]W\hi b[
? cV'Ybn'i bX'ni fØW_ 'Ui Z'X]Y'5* 'Ua ' ?fYi n': fUb_Ybh\U" '8UXi fW\
k]fX'g]W\Yf[YghY`hž'XUgg'X]Y'F Y]gYbXYb'Ui W\ 'k Å\ fYbX'XYf
GdYffi b['XYf'5* 'k Y]hYf\]b' \f'N]Y`YffY]W\Yb' _ØbbYb"

K]W\ h][Y' <]bk Y]gY'ZØf'5bk c\ bYf'i bX
J Yf_Y\ fghY]`bY\ a Yf

8]Y'5i hcVU\ b'; a V< 'B]YXYf'Uggi b['GØXk Ygh'V]hhYh'U`Y
5i hcZU\ fYf'Y]bXf]b[']W\ ž'X]Y' i a 'Y]hi b[g\]bk Y]gY' [YbUi 'ni
VYZc` [Yb'i bX']\fY' B Uj] [Uh]cbg[YfÅhY'Ui gni gW\U'hYb" '8]Yg'gc`
XUni 'VY]hfU[Ybž'GhØfi b[Yb']a 'J Yf_Y\ f'ni 'a]b]a]YfYb'i bX
GW\`Y]W\k Y[Y'ni 'j Yfa Y]XYbž'X]Y'X]Y'5bk c\ bYf'ghUf_ 'VY`UghYb
_ØbbhYb" '9g]gh'k]W\ h][ž'X]Y'j cf[Y[YVYbYb'Fci hYb'ni 'bi hnYbž'i a
Y]bY' [YcfXbYhY'i bX'g]W\YfY'J Yf_Y\ fgZØ\ fi b['k Å\ fYbX'X]YgYf
GdYffi b['g]W\Yfni ghY`Yb"

8]Y' i a gYhni b['X]YgYf'A U» bU\ a Yb']gh'b]W\h'bi f'ZØf'X]Y
G]W\Yf\Y]h'XYf'6Ui UfVY]hYf'j cb'6YXYi hi b[ž'gcbXYfb'Ui W\ 'ZØf'X]Y
[YgUa hY'J Yf_Y\ fg]bZfUghfi _hi f" '8]Y' [YgdYffhY'5* 'YfghfYW_h'g]W\
ØVYf'Y]bY' @Åb[Y'j cb' (, ('?'`ca YhYfb'i bX'j Yfv]bXYh'k]W\ h][Y
F Y[]cbYb'XYf'6i bXYgfYdi V` _ž'VY[]bbYbX']b'GUUfvfØW_Yb']a
GUUf'UbX'i bX'YbXYbX']b'K U]X\Ui g']b'6UmYfb" '8U\Yf']gh'Yg'j cb
[fc» Yf'K]W\ h][_Y]hž'XUgg'X]YgY'5fVY]hYb'nØ[] ['Xi fW\ [YZØ\ fh
k YfXYb"

8]Y'5i hcVU\ b'; a V< 'VYXUb_h'g]W\ 'ZØf'XUg'J YfghÅbXb]g'XYf

J Yf_Y\fgHY]`bY\ a Yf'i bX'5bk c\bYf'ZØf'X]Y'I bUbbY\ a `]W_X]hYb
k Å\fybX'XYf'GdYffi b["8]Y'ghf]_hY'9]b\U'hi b['XYf'I a 'Y]hi b[Yb
k]fX'U`g'k]W_h['YfUW_hYhzi a 'Y]bY'g]W_XYf'8i fW_ZØ\fi b['XYf
6Ui UfVY]hYb'ni '[Yk Å\f'Y]ghYb'i bX'X]Y'5bk c\bYf'gc'k Yb]['k]Y
a Ò[`]W'ni 'VY`UghYb"

8YhU]`g

6Ygi W_XYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY